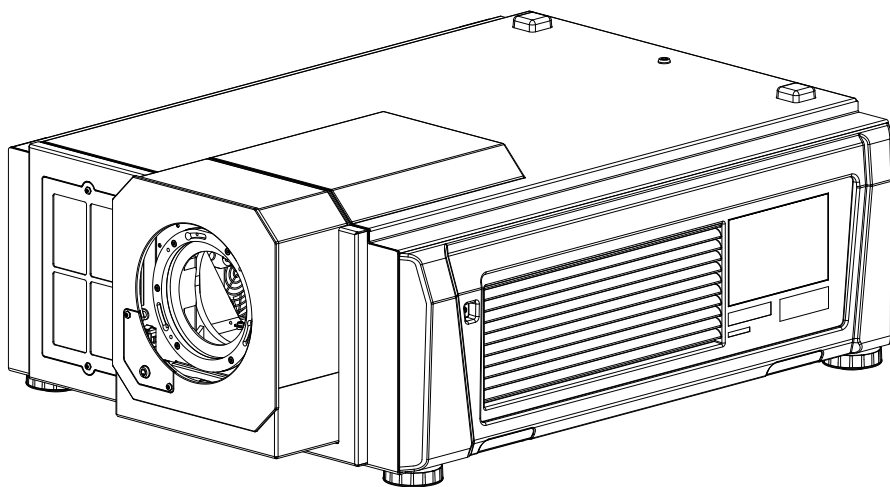


Projecteur

NP-PH1201QL

Informations importantes



Important Information

NEC Locations

In Europe

NEC Display Solutions Europe GmbH
Address: Landshuter Allee 12-14
D-80637 München, Germany
Telephone: +49 89 99699 0
Email: infomail@nec-displays.com

In North America

NEC Display Solutions of America, Inc.
Address: 500 Park Boulevard, Suite 1100
Itasca, Illinois
60143, U.S.A.
Telephone: +1 800 836 0655

In Oceania

Australia
AWA Limited.
Address: 151 Arthur Street
Homebush West NSW 2140 Australia
Customer Call Centre
Telephone: 0297647777
Email Address: commercialsupport@awa.com.au

New Zealand
Visual Group Ltd.
Address: 28 Walls Road Penrose Auckland
New Zealand
Telephone: 095250740
Email Address: sarah.reed@visualgroup.co.nz

In South America

Brazil
Videocorp Brasil
Address: Avenida Conselheiro Rodrigues Alves
Nro. 820 / Sala 15 - 2º
Andar - Vila Mariana
São Paulo - SP - Brasil
CEP 04014-002
Telephone: + 55-11-2924.2910 / + 55-11-2924.2911

In Asia

NEC Display Solutions, Ltd.
Address: 686-1, Nishioi, Oi-Machi,
Ashigarakami-Gun, Kanagawa 258-8533, Japan
Telephone: +81 465 85 2369

NEC Solutions (China) Co.,Ltd.
Address: Rm 1903, Shining Building,35 Xueyuan
Rd, Haidian District Beijing 100191, P.R.C.
Telephone: +8610 59342706

NEC Hong Kong Ltd.
Address: 25/F.,The Metropolis Tower,10
Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong
Kong
Telephone: +852 2369 0335

NEC Taiwan Ltd.
Address: 7F, No.167, SEC.2, Nan King East
Road, Taipei, Taiwan, R.O.C.
Telephone: +886 2 8500 1710

NEC Asia Pacific Pte Ltd.
Address: 401 Commonwealth Drive, #07-02,
Haw Par Technocentre, Singapore 149598
Telephone: +65 6 799 6188

NEC Corporation of Malaysia Sdn. Bhd.
Address: 33rd Floor, Menara TA One, 22, Jalan
P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Telephone: +6 03 2178 3600 (ISDN)

- This document (Important Information) covers information about projector safety and cautions only. Please be sure to read the user's manual contained in the supplied CD-ROM, which provides detailed product, usage information, general notes, and troubleshooting for your NEC projector.
- Dieses Dokument (Important Information) liefert Ihnen lediglich Informationen zur Sicherheit Ihres Projektors und über Vorsichtsmaßnahmen.
Bitte lesen Sie das auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltene Bedienungshandbuch, das Ihnen detaillierte Informationen zu diesem Produkt und seinem Gebrauch, allgemeine Hinweise und Hinweise zur Fehlerbehebung zu Ihrem NEC-Projektor liefert.
- Ce document (Important Information) contient uniquement des consignes de sécurité pour le projecteur et des mises en garde.
Veuillez lire le Mode d'emploi contenu dans le CD-ROM inclus, qui fournit pour des informations détaillées sur votre projecteur NEC, des informations d'utilisation, des notes générales et des informations pour la résolution des problèmes.
- Questo documento (Important Information) contiene solo informazioni riguardanti la sicurezza del proiettore e le avvertenze.
Assicuratevi di leggere il manuale dell'utente contenuto all'interno del CD-ROM in dotazione, che fornisce informazioni dettagliate sul prodotto e sul suo utilizzo, note generali e risoluzione dei problemi per il proiettore NEC.
- Este documento (Important Information) proporciona exclusivamente información sobre la seguridad del proyector y precauciones.
Asegúrese de leer el Manual del usuario que se encuentra en el CD-ROM suministrado, el cuál proporciona información detallada del producto y de su manejo, notas generales, así como la resolución de problemas para su proyector NEC.
- Este documento (Important Information) aborda apenas informação sobre segurança e cuidados.
Por favor, assegure-se que lê o manual do utilizador incluído no CD-ROM fornecido que faculta informações detalhadas sobre o produto, informação sobre o uso, notas gerais e resolução de problemas do seu projector NEC.
- Detta dokument (Important Information) omfattar endast säkerhetsinformation om projektorn och varningar.
Var noga med att läsa bruksanvisningen som finns i den medföljande CD-skivan, där du hittar detaljerad produktinformation, användarinformation, allmän information och felsökning för din NEC-projektor.
- Этот документ (Important Information) содержит информацию только о безопасности проектора и предостережениях.
Ознакомьтесь с руководством пользователя на поставляемом компакт-диске, которое содержит подробную информацию об изделии, информацию по использованию, общие замечания и устранение неисправностей проектора NEC.
- 이 문서(Important Information)에는 프로젝터의 안전, 주의에 관한 정보만 들어 있습니다.
NEC 프로젝터의 자세한 제품 설명, 사용 정보, 일반 알림 정보, 문제 해결 정보가 들어 있는 함께 제공된 CD-ROM의 사용자 매뉴얼을 반드시 읽어주시시오.
- يضم هذا المستند (معلومات مهمة) معلومات حول سلامة الجهاز والتنبيهات الواجب مراعاتها فقط.
يرجى التأكد من قراءة دليل الاستخدام الموجود في القرص المدمج المرفق والذي يحتوي على معلومات تفصيلية حول المنتج ومعلومات الاستخدام وملاحظات عامة بشأن استكشاف الأعطال وإصلاحها بجهاز عرض NEC خاصتك.

Sommaire

Symboles utilisés dans le mode d'emploi.....	5
Spécifications électriques et physiques.....	5
Paramètres laser non accessibles	5
Étiquettes	6
<i>Étiquette du produit</i>	6
<i>Autres étiquettes</i>	7
<i>Emplacement des étiquettes</i>	7
Emplacement de l'orifice laser	8
Interrupteurs de sécurité.....	8
<i>Emplacement</i>	8
<i>Diagramme explicatif du bloc de commande des interrupteurs de sécurité</i>	8
Précautions importantes	9
<i>Précautions relatives au laser</i>	9
<i>Précautions générales</i>	10
<i>Installation et manipulation</i>	10
<i>Alimentation</i>	13
<i>Précautions contre les incendies et les chocs électriques</i>	14
<i>Nettoyage</i>	15
<i>Module d'éclairage</i>	15
<i>Configuration réseau</i>	15
Conformité aux normes internationales	16
<i>Interférences RF</i>	16
<i>Réglementation relative au bruit de l'appareil</i>	16
<i>Directive européenne DEEE (récupération des déchets des équipements électriques et électroniques)</i>	16
<i>Avis de conformité DOC</i>	16
<i>Informations RoHS turque pertinente pour le marché turc</i>	16
<i>Informations RoHS ukrainienne pertinente pour le marché ukrainien</i>	17
Que contient la boîte?	18
Configuration de base et instructions de fonctionnement	19
<i>Positionner l'écran et le projecteur</i>	19
<i>Choisir un câble d'alimentation</i>	20
<i>Spécifications de l'alimentation AC</i>	20
<i>Brancher le câble d'alimentation</i>	22
<i>Allumer le projecteur</i>	22
<i>Éteindre le projecteur</i>	23
<i>Sélectionner un titre</i>	23
<i>Sélectionner un motif de test</i>	24
<i>Ajuster l'objectif</i>	26
<i>Régler la luminosité de l'image projetée (Light Setup)</i>	26
<i>Assembler l'objectif</i>	27
<i>Insérer un nouvel objectif</i>	29
<i>Enlever l'objectif</i>	31
<i>Nettoyer et remplacer les filtres à air à l'arrière</i>	33
<i>Nettoyer et remplacer le filtre à air à l'avant</i>	35
Éléments du panneau de commande	37

Les informations complètes relatives au fonctionnement, au branchement et à la configuration du projecteur se trouvent dans les guides d'utilisateur sur le CD.

Symboles utilisés dans le mode d'emploi



AVERTISSEMENT LASER: ce symbole indique qu'il existe un danger d'exposition des yeux à un rayonnement laser si les présentes instructions ne sont pas suivies à la lettre.



AVERTISSEMENT ÉLECTRIQUE: ce symbole indique qu'il existe un risque de choc électrique si les présentes instructions ne sont pas suivies à la lettre.



AVERTISSEMENT: ce symbole indique qu'il existe un risque de blessure physique et/ou d'endommagement de l'équipement si les présentes instructions ne sont pas suivies à la lettre.



REMARQUE : ce symbole indique des informations importantes que vous devriez lire.



Les spécifications peuvent être modifiées sans que vous en soyez averti au préalable.

Spécifications électriques et physiques

Tension secteur	200-240 VAC
	50-60 Hz (monophasé)
Température de fonctionnement	de 0°C à 35°C (de 32 à 95F)
Température de fonctionnement (Mode Portrait)	de 0°C à 30°C (de 32 à 86F)
Température de stockage	de -10°C à 50°C (de 14 à 122F)
Humidité	de 20 % à 80% sans condensation
Poids	67 kg (148 lb) sans l'objectif
Consommation électrique	1600 W
Dissipation thermique	5027 BTU/hr

Paramètres laser non accessibles

Longueur d'onde	435 - 462 nm
Puissance laser pour classification	< 330 mW
Alimentation interne totale	< 35 W
Dimension apparente de la source	< 10 mm at aperture
Divergence	≤ ± 7.3 - 28°, lens dependent
Mode de fonctionnement	CW
Modulation, due à la fréquence d'image	23 - 192 Hz

Étiquettes

Étiquette du produit

1 → **NEC**

CE LISTED
E176726

Made in UK
This cabinet is constructed of Metal(AL) and Plastic(PC/ABS)

产品名称: 数字投影机
产品型号: NP-PH1201QL
额定电压: 200 ~ 240V ~
额定频率: 50/60Hz
额定电流: 8.2A

20

Tegangan dan Frekuensi : 200-240V ~ 50/60Hz
Produksi UK

This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.
CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)
△ 警告:
此为A 级产品。在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下, 可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

2 → Complies with FDA performance standards for laser products
except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50,
dated June 24, 2007

英国制造

MODEL No. NP-PH1201QL 200-240V ~ 50/60Hz 8.2A

SERIAL No.

イ、通風孔をふさがれないでください。
内部温度の上昇を招き故障の原因になります。
ロ、湿度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。

△ 警告 高压注意

サービスマン以外の方はトップ
カバーをあけないでください。
内部には高電圧部分が多々あり、
万が一さわると危険です。

注意
この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

CAUTION : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER.
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
ATTENTION : AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.
ВНИМАНИЕ : ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

△ 注意: 为了防止触电, 不要打开机壳。里面没有使用者可以维护之元件。
WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
AVERTISSEMENT : POUR EVITER UN FEU OU UN RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET ENSEMBLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

△ 警告: 为降低火灾和电击的风险, 请不要将设备暴露在雨或潮湿的环境中。

115-364C

NEC Display Solutions, Ltd.
4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan
日本国東京都港区三田一丁目4番28号

Contact address for EMEA
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14 80637 Munich, Germany

3 →

COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11 EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO. 50, DATED JUNE 24, 2007

RAYONNEMENT LASER
ÉVITEZ D'EXPOSER DIRECTEMENT LES YEUX.
PRODUIT LASER DE CLASSE 3R
LONGUEUR D'ONDE : 455-470nm
SORTIE MAXIMALE : 330mW
IEC/EN 60825-1:2007

5 → **LASER RADIATION**
AVOID DIRECT EYE EXPOSURE.
CLASS 3R LASER PRODUCT
WAVE LENGTH: 455-470nm
MAX OUTPUT: 330mW
IEC/EN 60825-1:2007

激光辐射
请勿直视光束
3R 类激光产品
波长: 455-470nm
最大输出: 330mW
IEC/EN 60825-1:2007

レーザ放射
目への直接照射を避けること。
クラス3Rレーザー製品
波長: 455-470nm
最大出力: 330mW
IEC/EN 60825-1:2007

SETZEN SIE DIE AUGEN NICHT DER DIREKTEN STRAHLUNG AUS.
LASERPRODUKT DER KLASSE 3R
WELLENLÄNGE: 455-470nm
MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: 330mW
IEC/EN 60825-1:2007

Sur l'étiquette du produit:

- 1 Identification du fabricant**
Le nom et l'adresse du fabricant et le nom du modèle de projecteur
- 2 Déclaration de certification**
Est conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser avec les exceptions reprises dans le document « Laser Notice No. 50 » du 24 juin 2007
- 3 Symbole d'avertissement du danger**
- 4 Numéro de série**
- 5 Étiquette explicative**
Rayonnement laser. Éviter toute exposition directe des yeux.
Produit laser de classe 3R. Longueur d'onde : 455-470 nm
Puissance de sortie maximale : < 330 mW. IEC/EN 60825-1:2007

Autres étiquettes

L'étiquette située à l'orifice avec un symbole d'avertissement du danger



Étiquette du capot de protection (dissimulée)

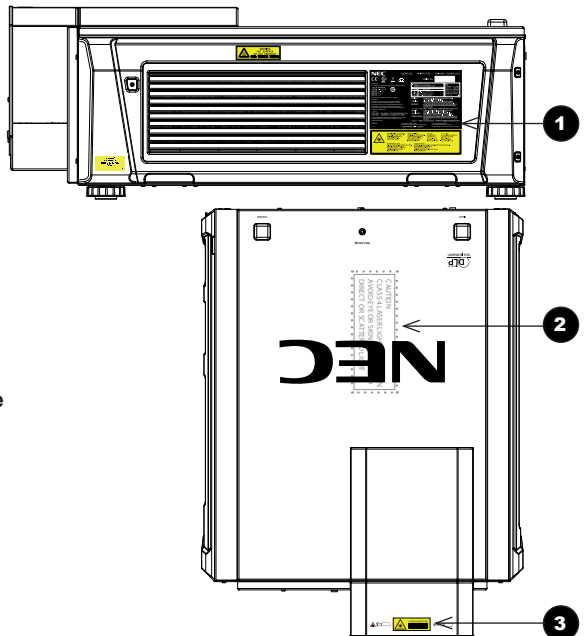
CAUTION
CLASS 4 LASER LIGHT WHEN OPEN
AVOID EYE OR SKIN EXPOSURE TO
DIRECT OR SCATTERED LIGHT

Dans la mesure où le produit n'offre pas d'accès au consommateur pour l'entretien, l'étiquette du capot de protection n'est pas présente à l'extérieur du produit. Les étiquettes du capot de protection ne sont utilisées qu'à l'intérieur du produit. L'étiquette est située sous le couvercle supérieur.



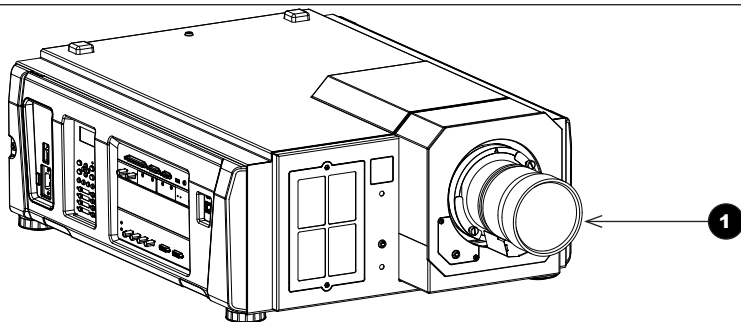
Voir la section sur L'emplacement des étiquettes pour de plus amples informations sur l'emplacement des étiquettes, y compris l'étiquette du capot de protection.

Emplacement des étiquettes



- 1 Étiquette du produit
- 2 Étiquette du capot de protection (sous le couvercle supérieur et uniquement visible pour le personnel d'entretien)
- 3 Étiquette située à l'orifice avec un symbole d'avertissement du danger

Emplacement de l'orifice laser



- 1** Orifice laser

Interrupteurs de sécurité

Cinq interrupteurs de sécurité situés sur le boîtier principal, à l'intérieur du couvercle, éteindront le système individuellement s'ils sont activés.

Emplacement

- 1** S'active lors que le couvercle supérieur est enlevé.
- 2** S'active lorsque l'objectif est enlevé.
- 3** S'active lorsque le couvercle latéral est enlevé.
- 4** x2. S'active lorsque le couvercle frontal est enlevé.
- 5** S'active lorsque le couvercle d'accès à l'objectif est enlevé.

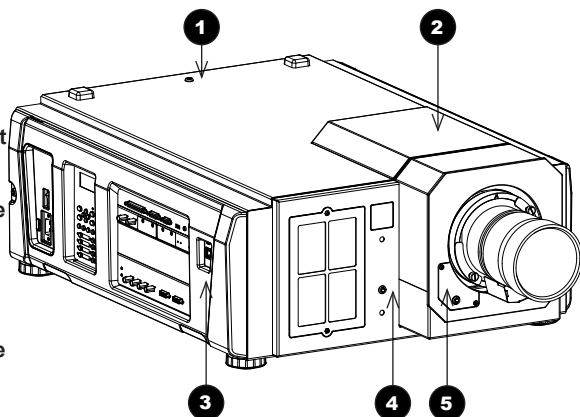
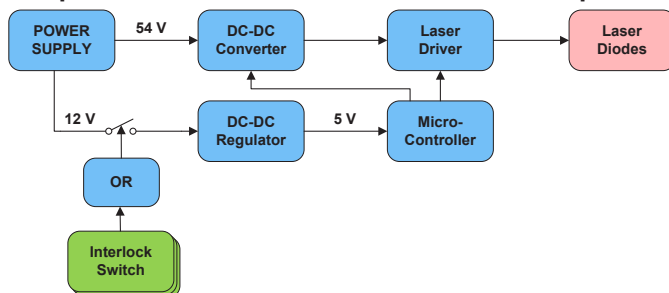


Diagramme explicatif du bloc de commande des interrupteurs de sécurité

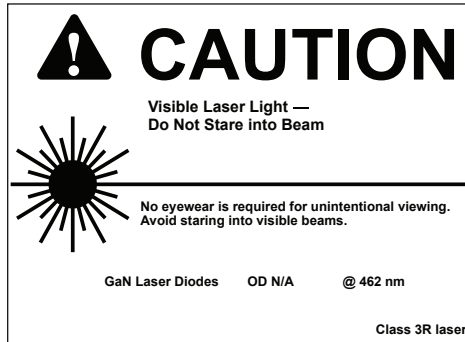


Précautions importantes

Les présentes consignes de sécurité visent à garantir une longue durée de vie à votre projecteur et à éviter les incendies, les chocs, les dégâts matériels et les blessures. Veuillez les lire avec attention et tenir compte de tous les avertissements.

Précautions relatives au laser

Le présent produit est classifié comme étant de classe 3R selon les normes de sécurité NF EN 60825-1 et 21 CFR, partie 1040.10.



PRODUIT LASER DE CLASSE 3R

Ce produit laser est considéré comme faisant partie de la classe 3R durant toutes les procédures de fonctionnement.

RAYON LASER - ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE DES YEUX.

Ne pointez pas le laser et ne permettez pas au rayonnement laser d'être dirigé ou de se refléter vers d'autres personnes ou objets réfléchissants.

Le rayonnement direct ou dispersé peut être dangereux pour les yeux et la peau.

Il existe un risque d'exposition des yeux au rayonnement laser si les présentes instructions ne sont pas respectées.

Attention: l'utilisation de commandes ou d'ajustements ou de procédures autres que ceux spécifiés ici peuvent comporter des risques d'exposition dangereuse au rayonnement laser.

Classe 2. Le produit laser de classe 3R, conformément à la norme NF EN 60825-1, présente un risque limité de danger et la vision non directe du faisceau est sûre. Il est recommandé de placer le public à 100 cm du plan de sortie de la bonnette et de réduire le danger laser à une classe 2 beaucoup moins dangereuse.

Émission non-laser. Il reste une émission non-laser à partir de l'objectif de projection. Cette émission a été testée selon la norme IEC/EN 62471 et fait partie du groupe de risque 1 (risque faible).

Informations importantes

Précautions générales



Ce produit est un produit de classe A. Il a été testé et jugé conforme aux critères d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des directives FCC. Ces critères visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera prié de pallier ces interférences à ses frais.

Afin de réduire toute interférence avec une réception radio ou de télévision, veuillez utiliser un câble signal avec noyau magnétique. L'utilisation d'un câble signal sans noyau magnétique peut causer des interférences avec une réception radio ou de télévision.



L'appareil ne doit jamais être utilisé s'il est défectueux ou si le couvercle ou les joints sont endommagés.



L'utilisateur final n'est pas autorisé à ouvrir ou à modifier le produit.

Aucun entretien ne peut être effectué par l'utilisateur final.

N'ouvrez pas l'appareil. Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être entretenue par l'utilisateur.

Aucune réparation n'est permise, sauf par du personnel autorisé.

Installation et manipulation



PRÉCAUTIONS EN MATIÈRE DE SANTÉ POUR LES UTILISATEURS QUI REGARDENT DES IMAGES EN 3D

Avant de visionner les images, veuillez à lire les précautions en matière de santé susceptibles de se trouver dans le mode d'emploi de vos lunettes 3D ou votre support compatible 3D, tel que les disques Blu-ray, les jeux vidéo, les fichiers informatiques vidéo, etc.

Pour éviter tout symptôme indésirable, veuillez tenir compte des consignes suivantes :

- N'utilisez pas de lunettes 3D pour visionner autre chose qu'un contenu avec des images en 3D.
- Prévoyez une distance minimum de 2 m/7 pieds entre l'écran et le spectateur. Visionner des images 3D de trop près peut fatiguer vos yeux.
- Évitez de visionner des images 3D pendant de trop longues périodes. Prenez une pause de 15 minutes ou plus après chaque heure de visionnement.
- Si vous ou un membre de votre famille est susceptible de souffrir d'épilepsie photosensible, consultez un médecin avant de visionner des images 3D.
- Si lorsque vous visionnez des images 3D, vous avez des nausées, vous vous sentez étourdi, vous vous sentez mal, vous souffrez de maux de tête, vos yeux se fatiguent, votre vision se trouble, vous souffrez de convulsions ou d'engourdissements, stoppez le visionnement. Si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.
- Visionnez les images 3D en faisant face à l'écran. Visionner des images 3D de côté peut fatiguer vos yeux.



Le projecteur ne peut être installé que par du personnel qualifié, conformément aux documents techniques unifiés.

Consultez votre détaillant pour obtenir des informations sur le transport et l'installation du projecteur. N'essayez pas de transporter ou d'installer le projecteur vous-même. Le projecteur doit être installé par des techniciens qualifiés pour garantir un fonctionnement optimal et réduire les risques de blessures.



Ne pointez pas le faisceau de projection vers d'autres personnes ou des objets réfléchissants.



Le projecteur doit être installé aussi près que possible de la prise de courant.

La prise de courant doit être aisément accessible, afin de pouvoir débrancher l'appareil en cas de danger.



Placez le projecteur sur une surface plane et régulière dans un endroit sec à l'abri de la poussière et de l'humidité. Pencher l'avant du projecteur vers le haut ou vers le bas peut réduire la durée de vie du laser. Ne placez pas le projecteur sur le côté lorsque le laser est allumé. Vous risqueriez d'endommager le projecteur.



N'exposez pas le projecteur aux rayons directs du soleil, près d'un chauffage ou de dispositifs de radiation de chaleur. L'exposition aux rayons directs du soleil, à la fumée ou à la vapeur pourrait endommager des composants internes.

N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité et ne placez pas de liquide sur le projecteur.

N'exposez pas le projecteur à la poussière.



Manipulez votre projecteur avec précaution. La chute du projecteur ou des chocs sur celui-ci peuvent endommager ses composants internes.

Le transport du projecteur doit être effectué par quatre personnes au minimum.

Ne tenez pas le projecteur par l'objectif. Le projecteur pourrait tomber et blesser quelqu'un.



Avant l'installation, veillez à ce que la surface, le plafond où le cadre où sera installé le projecteur soit capable de supporter le poids combiné du projecteur et de l'objectif.



Ne placez pas d'objet lourd sur le projecteur.



Éteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de déplacer le projecteur.



ATTENTION LORS DU TRANSPORT DU PROJECTEUR/DE LA MANIPULATION DE L'OBJECTIF EN OPTION

Lors du transport du projecteur avec l'objectif, enlevez l'objectif avant de déplacer le projecteur. Attachez toujours le bouchon anti-poussière sur l'objectif lorsqu'il n'est pas monté sur le projecteur. Le projecteur et le mécanisme de déplacement de l'objectif peuvent être endommagés s'ils ne sont pas correctement manipulés lors du transport.



Le ventilateur de refroidissement doit être configuré lorsque vous utilisez le projecteur à une altitude d'environ 5500 pieds/1600 mètres ou plus. Veuillez consulter votre détaillant par avance.



Si vous souhaitez que le projecteur soit installé au plafond:

- N'essayez pas d'installer le projecteur vous-même.
- Le projecteur doit être installé par des techniciens qualifiés pour garantir un fonctionnement optimal et réduire tout risque de blessure.
- De plus, le plafond doit être suffisamment solide pour accueillir le projecteur et l'installation doit être réalisée conformément aux documents techniques unifiés.
- Les chaînes et câbles de soutien de sécurité doivent toujours être utilisés pour une installation au plafond.

Veillez consulter votre détaillant pour de plus amples informations.

Informations importantes



Ne couvrez pas l'objectif avec le bouchon de l'objectif ou équivalent lorsque le projecteur est allumé. Le bouchon pourrait se déformer ou fondre et vous brûler les mains en raison de la chaleur émise par la lumière de sortie.

Ne placez aucun objet sensible à la chaleur devant l'objectif du projecteur. L'objet en question pourrait fondre en raison de la chaleur émise par la lumière de sortie.



Le projecteur peut être utilisé dans de nombreuses positions, comme expliqué ci-dessous.

TANGAGE

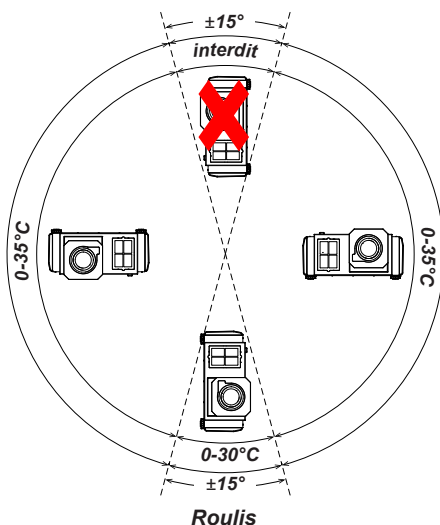
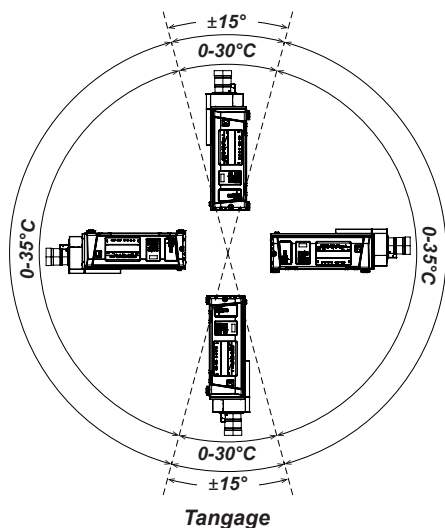
Le projecteur peut être positionné à n'importe quel angle autour de l'axe d'inclinaison. Veuillez tenir compte des éléments suivants :

- Lorsque le projecteur est positionné à un angle de 15° de l'un ou l'autre côté du plan vertical, la température de l'environnement de fonctionnement doit être de 0° à 30° .
- Dans toute autre position, la température de fonctionnement doit être de 0° à 35° .

ROULIS

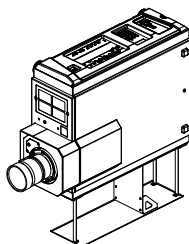
Le projecteur peut être positionné dans de nombreuses positions autour de l'axe de rotation. Veuillez tenir compte des éléments suivants :

- Le projecteur ne peut pas être positionné dans un angle de 15° de l'un ou l'autre côté du plan vertical (en mode portrait) avec les sorties vers le bas.
- Lorsque le projecteur est positionné à un angle de 15° de l'un ou l'autre côté du plan vertical (en mode portrait) avec les sorties vers le haut, la température de l'environnement de fonctionnement doit être de 0° à 30° .
- Dans toute autre position, la température de fonctionnement doit être de 0° à 35° .





L'installation en mode portrait nécessite de placer un dispositif de protection sous le projecteur (comme dans l'illustration ci-dessous). Le personnel non autorisé ne devrait pas tenter de procéder à l'installation en mode portrait. Veuillez contacter NEC ou un détaillant si vous souhaitez utiliser le projecteur en mode portrait.



Les projecteurs ne sont pas conçus pour être empilés les uns sur les autres sans un dispositif adapté (cadre).



Lorsque vous empilez des projecteurs, l'empilement DOIT être vertical, afin de veiller à ce que les pressions soient réparties sur les quatre coins du châssis.

Alimentation



Le projecteur est conçu de sorte à fonctionner avec le voltage d'alimentation décrit ci-dessous.

- AC200–240V 8.2 A 50/60Hz monophasé

Veillez à ce que votre alimentation soit conforme à ces exigences avant d'utiliser le projecteur.

Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.



Utilisez un câble d'alimentation qui respecte les normes et le voltage d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur. Référez-vous au mode d'emploi pour des informations sur la manière de brancher le câble d'alimentation.



Veillez à ce que la prise comprenne un raccord de mise à la terre, dans la mesure où cet équipement DOIT être relié à la terre.



Manipulez le câble d'alimentation avec précaution. Un câble d'alimentation endommagé ou effiloché peut causer un choc électrique ou un incendie.

- Ne pliez pas et ne tirez pas sur le câble d'alimentation de manière excessive.
- Ne placez pas le câble d'alimentation sous le projecteur ou sous tout autre objet lourd.
- Ne couvrez pas le câble d'alimentation avec d'autres matières souples, telles qu'un tapis.
- Ne chauffez pas le câble d'alimentation.



Placer le câble d'alimentation et le câble signal à proximité l'un de l'autre peut causer des bruits de battement. Le cas échéant, veillez tenir les deux câbles à distance, afin d'éviter ce bruit de battement. Le bruit de battement est une corruption de l'image qui apparaît souvent sous la forme de lignes qui se déplacent à travers l'image.



Ne touchez pas le projecteur ou la prise en cas d'orage. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

Informations importantes



Lors de l'installation au plafond, installez le disjoncteur à un endroit facile d'accès.



Ne débranchez pas le câble d'alimentation de la prise murale ou du projecteur lorsque le projecteur est allumé. Vous risqueriez d'endommager le projecteur. Ne débranchez pas le projecteur dans les cas suivants :

- Lorsque vous êtes en train de projeter des images
- Lors du refroidissement une fois le projecteur éteint. (Le voyant LED du bouton POWER clignote en vert, l'indicateur de l'état SYSTEM clignote en orange et l'écran LCD affiche le message suivant : « Now processing, please wait... »)



N'éteignez pas l'alimentation AC dans les 90 secondes qui suivent l'allumage du laser et pendant que le témoin POWER clignote en vert.

Ceci pourrait causer l'arrêt prématuré du laser.



Il est recommandé d'utiliser une prise murale avec un disjoncteur 20A ou plus.

Précautions contre les incendies et les chocs électriques



Veillez à ce qu'il y ait une ventilation suffisante et à ce que les ouvertures ne soient pas obstruées, afin d'éviter des concentrations potentiellement dangereuses d'ozone et l'accumulation de chaleur à l'intérieur du projecteur. Laissez au moins 12 pouces (30 cm) d'espace entre le projecteur et le mur. En particulier, laissez au moins 27,6 pouces (70 cm) d'espace devant la sortie d'air sur la surface arrière et au moins 19,8 pouces (50 cm) devant la sortie d'air du côté du laser.



N'installez pas le projecteur à proximité de tout objet susceptible d'être affecté par la chaleur dégagée lors de son fonctionnement, par exemple des carreaux en polystyrène, des rideaux, etc.



Empêchez tout corps étranger, tel que des trombones et des morceaux de papier, de tomber à l'intérieur du projecteur. N'essayez pas de récupérer des objets qui seraient tombés dans le projecteur. N'insérez aucun objet métallique, tel que du fil ou un tournevis, dans le projecteur. En cas de chute d'objet dans le projecteur, débranchez-le immédiatement et faites enlever l'objet en question par un technicien qualifié.



Éteignez le projecteur, débranchez le câble d'alimentation et faites examiner le projecteur par un technicien qualifié dans les cas suivants :

- Lorsque le câble d'alimentation ou la prise est endommagé ou effiloché.
- Si du liquide a été renversé dans le projecteur ou s'il a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions fournies dans le présent mode d'emploi.
- Si le projecteur est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
- Si le projecteur ne présente plus les mêmes performances, indiquant la nécessité de procéder à un entretien.



Maintenez tout ce qui s'apparente à une loupe en dehors du faisceau lumineux du projecteur. La lumière projetée par l'objectif est très puissante. En conséquence, tout objet en opposition pourrait dévier le faisceau provenant de l'objectif, ce qui pourrait avoir des conséquences imprévues telles qu'un incendie ou une lésion oculaire.



Lors de l'utilisation d'un câble LAN, pour votre sécurité, ne raccordez pas de câble pouvant avoir une tension excessive au connecteur pour périphérique externe.

Ne raccordez le câble LAN qu'à une connexion LAN d'ordinateur. D'autres connecteurs similaires pourraient présenter une source de haute tension dangereuse.



Ne regardez pas dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. De graves dommages oculaires pourraient en résulter.



N'essayez pas de toucher les sorties d'air sur le projecteur lors du fonctionnement normal du projecteur, dans la mesure où cet air est chaud.

Nettoyage



Éteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier ou de remplacer le laser.

Ne touchez pas le projecteur ou la prise avec des mains mouillées. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.



Nettoyez le boîtier régulièrement à l'aide d'un chiffon humide, et non mouillé. Si le boîtier est très sale, utilisez un détergent doux. N'utilisez jamais de détergent puissant ou de solvants tels que de l'alcool ou du diluant.

Utilisez un souffleur ou du papier pour objectif pour nettoyer l'objectif et veillez à ne pas rayer ou endommager l'objectif.

Module d'éclairage



Un module d'éclairage contenant de multiples diodes laser est inclus dans le produit comme source de lumière. Ces diodes laser sont attachées au module d'éclairage. Aucun entretien n'est nécessaire pour le fonctionnement du module d'éclairage.

L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.

Contactez un distributeur officiel pour le remplacement du module d'éclairage et obtenir des informations complémentaires.

Configuration réseau



N'apportez aucune modification à la configuration réseau à moins que vous sachiez ce que vous faites ou que vous ayez demandé l'avis de votre gestionnaire de réseau. En cas d'erreur, il est possible que vous perdiez la connexion au projecteur. Vérifiez toujours vos paramètres avant d'appliquer des changements à votre configuration réseau. Conservez toujours une trace écrite de la configuration initiale et de tout changement apporté.

Le logiciel ne doit PAS être mis à jour, sauf par du personnel d'entretien de NEC ou sous la supervision de celui-ci.

Conformité aux normes internationales



Interférences RF

FCC

La Federal Communications Commission ne permet aucun changement ou modification de l'appareil À L'EXCEPTION de ceux prévus par NEC dans le présent mode d'emploi. Le non-respect de cette réglementation gouvernementale pourrait annuler votre droit d'utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux critères d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des directives FCC. Ces limitations ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera prié de pallier ces interférences à ses frais.

Réglementation relative au bruit de l'appareil

Le niveau de pression acoustique le plus élevé est inférieur à 70 dB (A) conformément à la norme EN ISO 7779.

Directive européenne DEEE (récupération des déchets des équipements électriques et électroniques)



NEC s'engage pleinement à minimiser les déchets d'équipements électriques et électroniques. Nos produits sont conçus dans un esprit de réutilisation, de recyclage et de récupération de tous leurs composants. À la fin de sa durée de vie, votre projecteur peut donc être renvoyé à NEC ou à l'un de ses agents, afin que son impact environnemental soit minimisé.

Avis de conformité DOC

Cet appareil numérique de classe A remplit toutes les exigences des réglementations du Canada relatives aux équipements causant des interférences.

AVERTISSEMENT DESTINÉ AUX RÉSIDENTS CALIFORNIENS:

La manipulation des câbles fournis avec ce produit vous exposera à du plomb, une substance chimique connue dans l'État de Californie pour causer des malformations congénitales ou d'autres anomalies de l'appareil reproducteur. LAVEZ-VOUS MINUTIEUSEMENT LES MAINS APRÈS CHAQUE MANIPULATION.

Informations RoHS turque pertinente pour le marché turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Informations RoHS ukrainienne pertinente pour le marché ukrainien

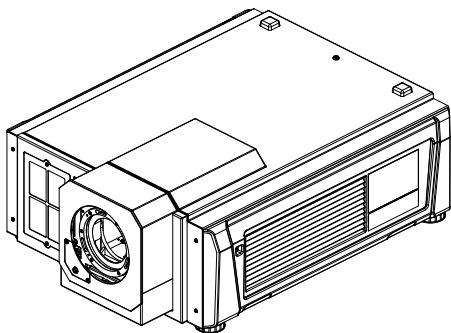
English	Declaration of Conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine) The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (TR on RoHS). The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS: 1. Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 2. Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm; 3. Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 4. Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm. NEC Display Solutions, Ltd.
Ukrainian	Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України) Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР). Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР: 1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон; 3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 4. шестивалентний хром (Cr6+) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон. NEC Display Solutions, Ltd.

Informations importantes

Russian	Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины) Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ). Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ: 1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей; 3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 4. шестивалентный хром (Cr6+) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей. NEC Display Solutions, Ltd.
---------	--

Que contient la boîte?

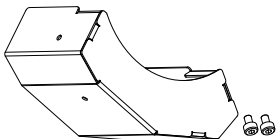
Vérifiez que la boîte contient tous les éléments de la liste. En cas d'élément manquant, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez conserver la boîte originale et le matériel d'emballage au cas où vous devriez renvoyer votre projecteur.



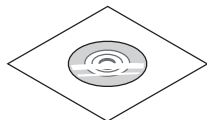
Projecteur NP-PH1201QL (sans objectif) x 1



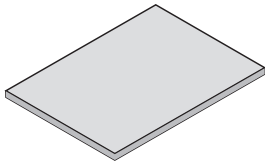
Clés de service x 2



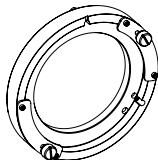
Capot du moteur de l'objectif x1
(incl. vis d'assemblage x2)



CD Mode d'emploi x 1



Informations importantes x 1



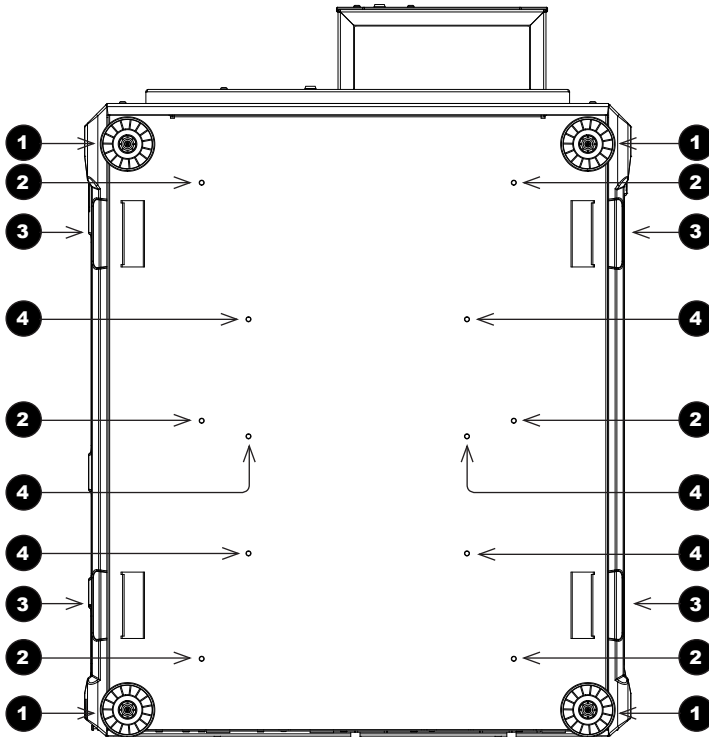
Support de l'objectif x 1

Configuration de base et instructions de fonctionnement

Positionner l'écran et le projecteur

1. Positionnez l'écran de sorte qu'il soit le mieux placé pour votre public.
2. Montez le projecteur en veillant à ce qu'il soit à une distance adéquate pour que l'image remplisse l'écran. Réglez les pieds ajustables, afin que le projecteur soit stable et perpendiculaire à l'écran.

Le schéma ci-dessous montre l'arrière du projecteur. Le positionnement des pieds et les trous de fixation pour un placement au plafond sont clairement visibles. Ce schéma montre également la position des quatre poignées pour un transport sûr.



1 Quatre pieds ajustables

2 Six trous M6 pour un montage au plafond (set A)
Les vis ne doivent pas pénétrer de plus de 15 mm dans le corps du projecteur.

3 Poignées pour un transport sûr

4 Six trous M6 pour un montage au plafond (set B)
Les vis ne doivent pas pénétrer de plus de 15 mm dans le corps du projecteur.

Informations importantes

Choisir un câble d'alimentation

Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec le projecteur. Veuillez vous référer à la section **Spécifications de l'alimentation AC** ci-dessous et vous munir d'un câble d'alimentation adapté.



Lisez avec attention le contenu de cette section avant le branchement et branchez les câbles conformément à la procédure prévue. Une mauvaise manipulation peut causer des blessures mortelles, graves ou d'autres blessures corporelles dues à un incendie ou à un choc électrique.



Avant de brancher les câbles d'alimentation, vérifiez que l'interrupteur principal du projecteur est éteint. Procédez au branchement lorsque l'alimentation AC est coupée.

Veillez à mettre l'équipement à terre pour plus de sécurité. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur (voir la section **Spécifications de l'alimentation AC** ci-dessous) et branchez toujours l'équipement à terre. Si la terre n'est pas connectée, vous risquez un choc électrique.

Lorsque vous branchez les fiches des câbles d'alimentation au connecteur AC IN et à la prise électrique, insérez les prises jusqu'au bout. Si le branchement entre la fiche du câble d'alimentation et la prise électrique n'est pas effectué convenablement, la zone de la brise peut chauffer, causant des brûlures et des accidents.

Spécifications de l'alimentation AC

Équipement de l'alimentation AC

N'utilisez aucun autre voltage que ceux prévus ci-dessous pour l'alimentation AC connectée au projecteur :

- 200–240V AC, monophasé, 50/60 Hz

Câble d'alimentation AC pour le projecteur

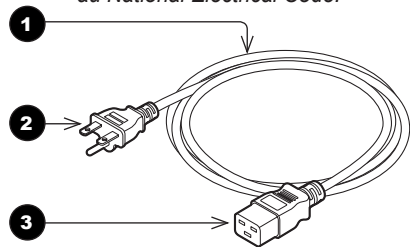
Le projecteur est équipé d'une entrée IEC60320 C20 servant à connecter un câble d'alimentation AC. Utilisez un connecteur de câble d'alimentation AC conforme à la norme IEC60320 C19 et veillez à ce que le connecteur respecte les spécifications d'intensité de courant suivantes.

Power supply voltage	Projector input current	Power cable current capacity
AC 200-240 V	8.2 A	250 V 15 A ou plus

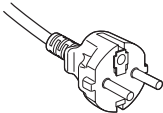
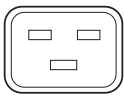
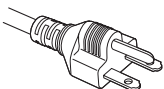
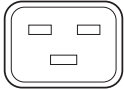
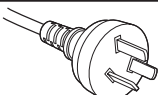
Veillez également utiliser des câbles, des prises et des connecteurs adaptés aux réglementations du pays de l'installation, comme expliqué dans le tableau suivant.



Utilisateurs en Amérique du Nord:
Utilisez un câble d'alimentation d'une longueur maximale de 4,5 m/14,76 pieds conformément au National Electrical Code.

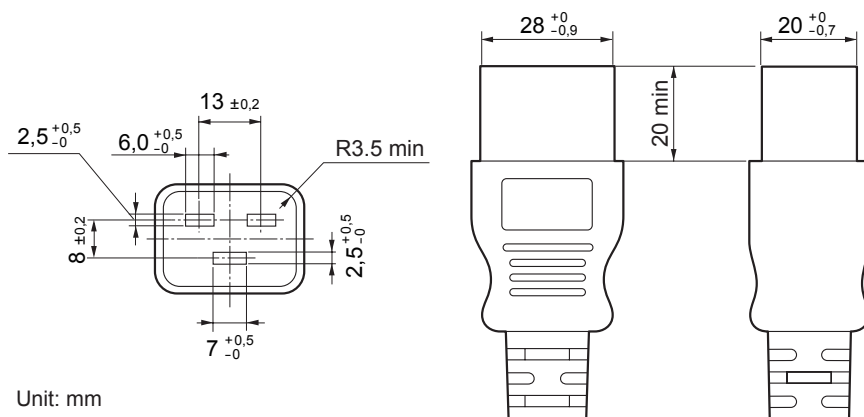


- 1 Câble
- 2 Prise
- 3 Connecteur

Allemagne		
Prise: CEE7	Câble: H05VV-F 3G1.5	Connecteur: IEC 320 C19
		
États-Unis		
Prise: NEMA 6-15P	Câble: SJT 3 x AWG 14	Connecteur: IEC 320 C19
		
Japon		
Prise: JIS C 8303	Câble: VCTF 3 x 2.0mm	Connecteur: IEC 320 C19
		
Chine		
Prise: GB2099	Câble: RVV 300/500	Connecteur: GB17465.1
		

Connecteur

Les dimensions du connecteur du câble d'alimentation sont reprises ci-dessous.



Informations importantes

Brancher le câble d'alimentation

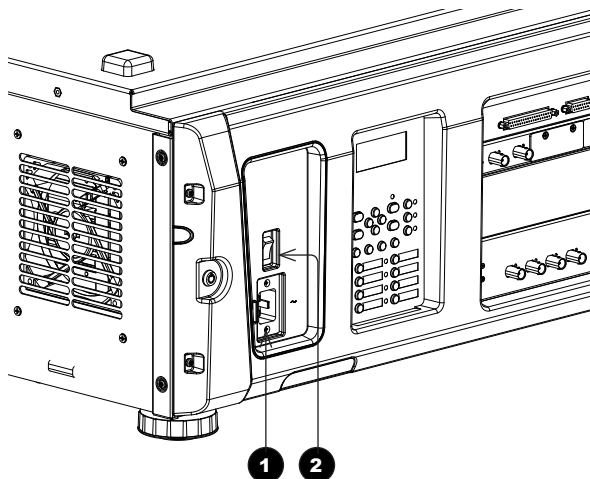
Lorsque vous regardez l'arrière du projecteur, **l'entrée secteur AC 1** est située du côté droit, vers l'arrière.

Veillez à ce que **l'interrupteur d'alimentation 2** au-dessus de l'entrée soit en position OFF, puis enfoncez fermement le connecteur secteur.



Veillez à ce que la prise comprenne un raccord de mise à la terre, dans la mesure où cet équipement **DOIT** être relié à la terre.

Manipulez le câble d'alimentation avec précaution pour éviter de le plier. N'utilisez pas de câble d'alimentation endommagé.



Allumer le projecteur

1. Veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation au-dessus de l'entrée secteur AC soit en position OFF. Branchez le câble d'alimentation entre l'alimentation secteur et le projecteur, puis activez l'interrupteur d'alimentation.



Voir la section **Brancher le câble d'alimentation** ci-dessus.

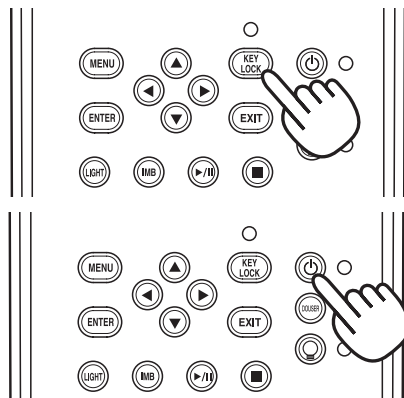
L'indicateur d'état **SYSTEM** est allumé en orange pour montrer que le projecteur est en mode **STANDBY** (veille).

2. **(étape facultative)** Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes une fois que le projecteur est en mode **STANDBY**, le panneau de commande se verrouille.

Pour déverrouiller le panneau de commande, appuyez et maintenez appuyé le bouton **KEY LOCK** pendant une seconde au moins.

3. Pour passer du mode **STANDBY** au mode **ON**, appuyez et maintenez appuyé le bouton **POWER** pendant trois secondes au moins.

Lors de la procédure de démarrage, l'indicateur d'état **SYSTEM** clignote en vert. Lorsque le projecteur est complètement allumé, l'indicateur d'état **SYSTEM** reste allumé en vert.



Éteindre le projecteur

1. Appuyez sur le bouton **POWER** pendant trois secondes au moins.

La lumière s'éteint et le projecteur commence à refroidir. Lors de la procédure de refroidissement, l'indicateur d'état **SYSTEM** clignote en orange. Le ventilateur continue de fonctionner et un message s'affiche sur l'écran LCD pour montrer que le projecteur n'est pas encore éteint.

Lorsque le ventilateur s'éteint, l'indicateur d'état **SYSTEM** est allumé en orange pour indiquer que le projecteur est désormais en mode **STANDBY**.

2. Pour éteindre complètement le projecteur, placez l'interrupteur d'alimentation en position **OFF**.

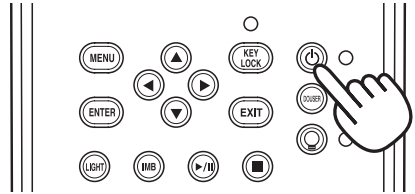


N'éteignez pas le projecteur à partir de l'interrupteur d'alimentation et ne débranchez pas le câble d'alimentation pendant que le projecteur fonctionne ou qu'il refroidit.

Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.

Veillez à ce que la prise comprenne un raccord de mise à la terre, dans la mesure où cet équipement **DOIT** être relié à la terre.

Manipulez le câble d'alimentation avec précaution pour éviter de le plier. N'utilisez pas de câble endommagé.



Sélectionner un titre

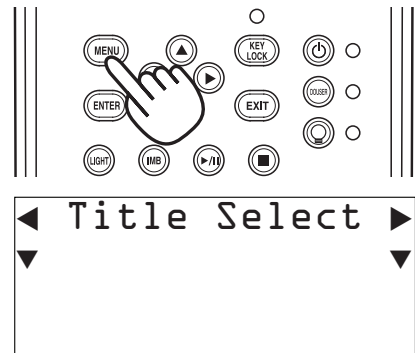
Connectez le titre que vous souhaitez projeter, activez la source d'entrée et allumez le projecteur. Si nécessaire, déverrouillez le clavier.

Si le titre est assorti d'un raccourci, appuyez sur le bouton du raccourci et le projecteur commencera à afficher le titre.

Si aucun raccourci n'est assigné au titre :

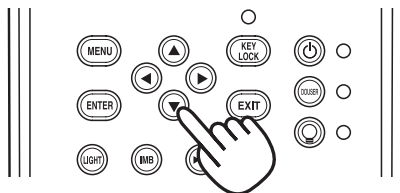
1. Appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Appuyez sur le bouton **GAUCHE** ou **DROITE** pour parcourir la liste des menus jusqu'à ce que **Title Select** apparaisse sur l'écran LCD. La liste des menus se présente comme suit :

- **Title Select**
- **Configuration**
- **(Title Setup)**
- **Information**
- ...

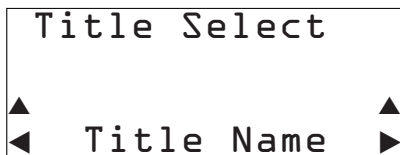


Informations importantes

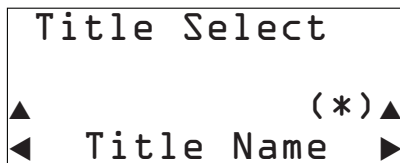
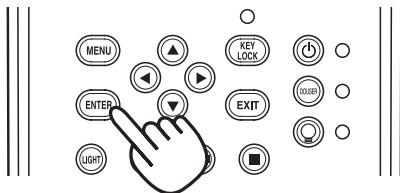
3. Lorsque **Title Select** s'affiche, appuyez sur **BAS**.



4. Appuyez sur **GAUCHE** ou **DROITE** pour parcourir la liste des titres disponibles jusqu'à ce que vous atteigniez le titre que vous souhaitez projeter.



5. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre choix. Le projecteur commence à projeter le titre. Un astérisque (*) s'affiche sur l'écran LCD pour indiquer la sélection en cours.



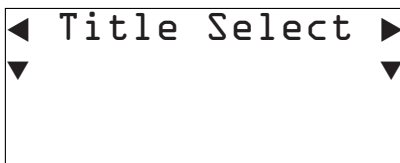
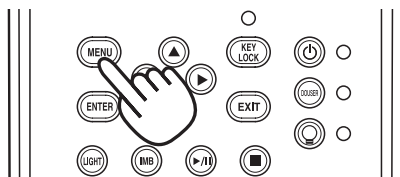
Sélectionner un motif de test

Allumez le projecteur et, si nécessaire, déverrouillez le clavier.

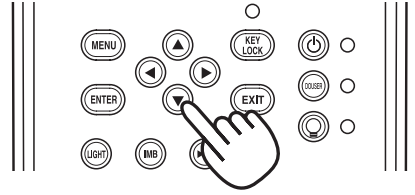
Si le motif de test est assorti d'un raccourci, appuyez sur le bouton du raccourci et le projecteur commencera à afficher le motif de test.

Si aucun raccourci n'est assigné au motif de test :

1. Appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Appuyez sur le bouton **GAUCHE** ou **DROITE** pour parcourir la liste des menus jusqu'à ce que **Title Select** apparaisse sur l'écran LCD.



3. Lorsque **Title Select** s'affiche, appuyez sur **BAS**.

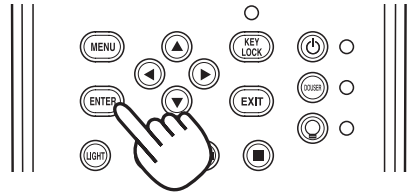


4. Appuyez sur **GAUCHE** ou **DROITE** jusqu'à ce que **Title Select** soit sur **TEST Pattern**.

5. Appuyez de nouveau sur DOWN , puis sur **GAUCHE** ou **DROITE** pour parcourir la liste des motifs de test.



6. Lorsque vous êtes arrivé au motif de test que vous souhaitez projeter, appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre choix. Le projecteur commence à projeter le motif de test. Un astérisque (*) s'affiche sur l'écran LCD pour indiquer la sélection en cours.



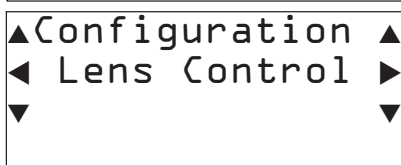
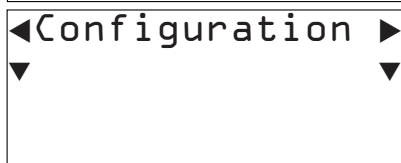
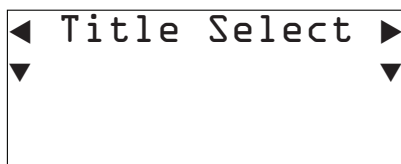
Pour annuler l'affichage du motif de test, parcourez à nouveau la liste et sélectionnez OFF, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre choix.



Informations importantes

Ajuster l'objectif

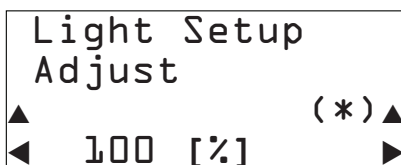
1. Appuyez sur **MENU** pour accéder aux menus.
2. Appuyez sur la flèche **GAUCHE** ou **DROITE** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le menu **Configuration** s'affiche.
3. Appuyez sur la flèche **BAS** une fois pour accéder aux sous-menus, puis naviguez jusqu'au sous-menu **Lens Control** en appuyant sur la flèche **GAUCHE** ou **DROITE**.
4. Appuyez sur **ENTER** pour basculer entre les modes **Lens Position** et **Focus Zoom**. Ajustez la position de l'objectif, le zoom et la mise au point à l'aide des boutons en forme de flèche comme expliqué ci-après :
 - En mode **Lens Position** chaque bouton en forme de flèche déplace l'objectif dans la direction indiquée.
 - En mode **Focus Zoom**, **HAUT** et **BAS** ajustent la mise au point, **GAUCHE** et **DROITE** ajustent le zoom.
5. Une fois l'ajustement terminé, appuyez sur **EXIT** pour revenir au niveau précédent du menu. Appuyez sur **EXIT** plusieurs fois jusqu'au menu principal et sortez des menus



Régler la luminosité de l'image projetée (Light Setup)

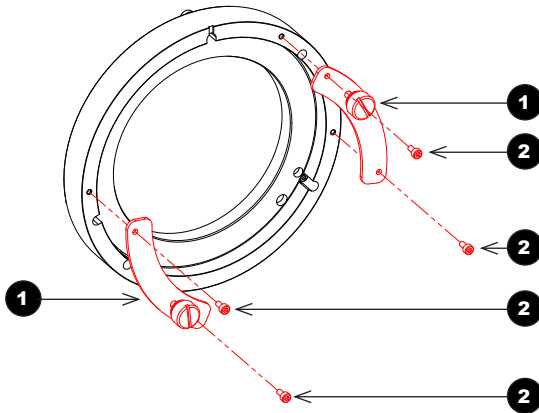
Pour régler la luminosité de l'image projetée :

1. Appuyez sur le bouton **LIGHT**. L'écran **Light Setup** s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons en forme de flèche **GAUCHE** et **DROITE** pour régler la luminosité.
3. Une fois l'ajustement terminé, appuyez sur **EXIT** pour revenir au niveau précédent du menu. Appuyez sur **EXIT** plusieurs fois jusqu'au menu principal et sortez des menus.

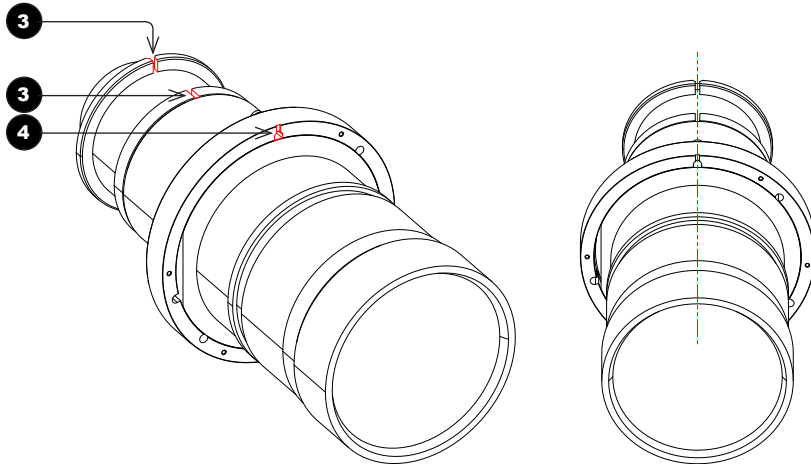


Assembler l'objectif

1. Détachez les **plaques de maintien 1** du support de l'objectif.
Utilisez une clé Allen 2,5 mm pour enlever les **vis M3 d'assemblage 2**.

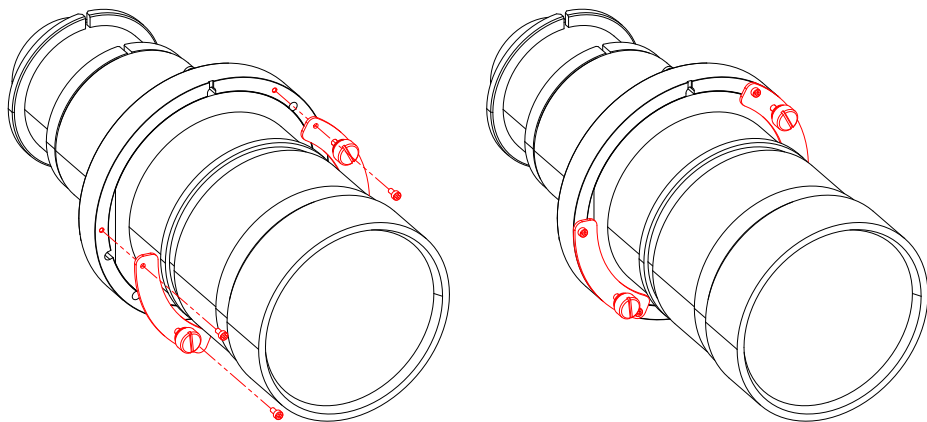


2. Insérez l'objectif dans le support de l'objectif. Alignez les **encoches de l'objectif 3** sur **l'encoche du support 4**.

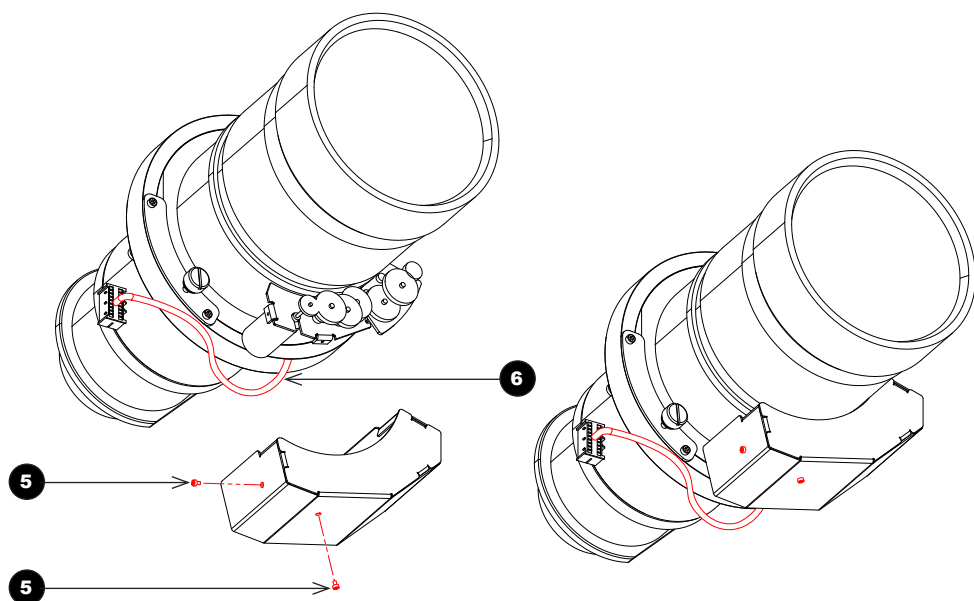


Informations importantes

3. En maintenant l'objectif et le support alignés, fixez les plaques de maintien enlevées plus tôt.



4. Attachez le capot du moteur à l'aide des deux **vis d'assemblage M2** **5** fournies. Vérifiez que **le câble du connecteur** **6** n'est pas bloqué.



Insérer un nouvel objectif



Avant de changer l'objectif, veuillez toujours à ce que le projecteur soit éteint et débranchez-le complètement de son alimentation.



Lorsque vous changez l'objectif, évitez d'utiliser une force excessive, dans la mesure où vous pourriez endommager l'équipement.

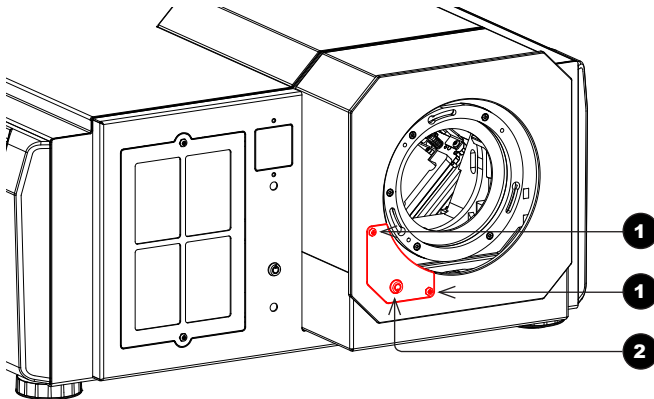


Veuillez à préserver l'emballage de l'objectif original et le capuchon de protection pour une utilisation ultérieure.

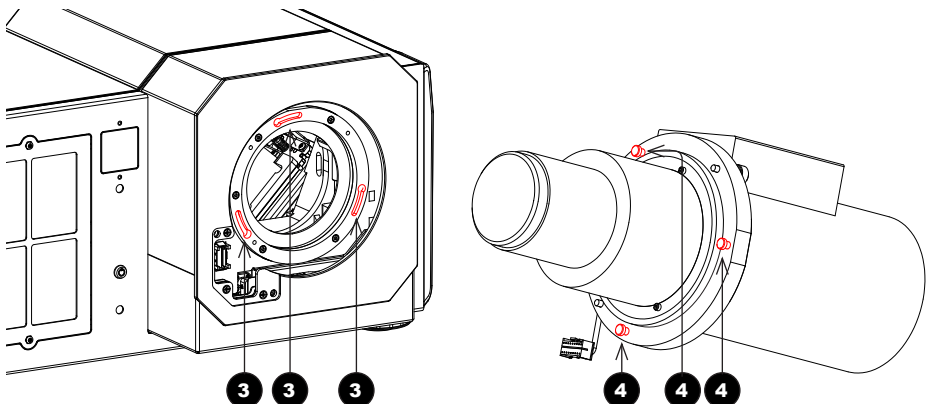


Le projecteur ne s'allumera pas si l'objectif n'est pas installé.

1. Enlevez le couvercle du verrou à distance près de l'orifice de l'objectif - dévissez les deux **vis imperdables** **1** et libérez le **verrou** **2** à l'aide de la clé fournie.

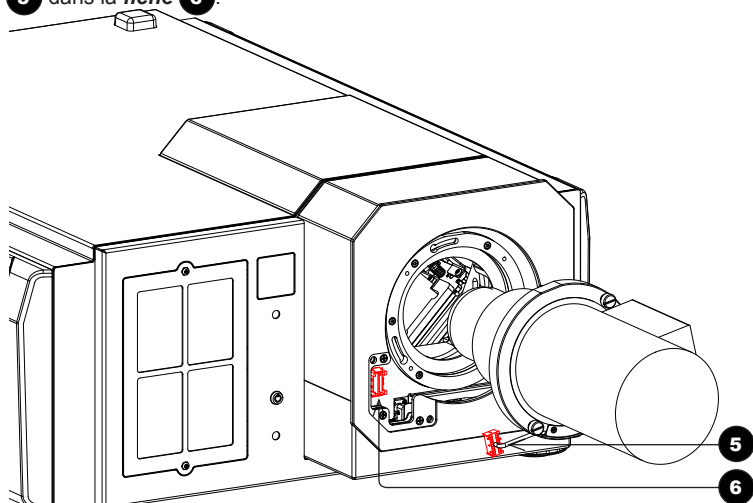


2. Insérez l'objectif dans l'orifice de sorte que les extrémités plus larges des **fentes** **3** s'emboîtent avec les **ergots de positionnement** **4**.

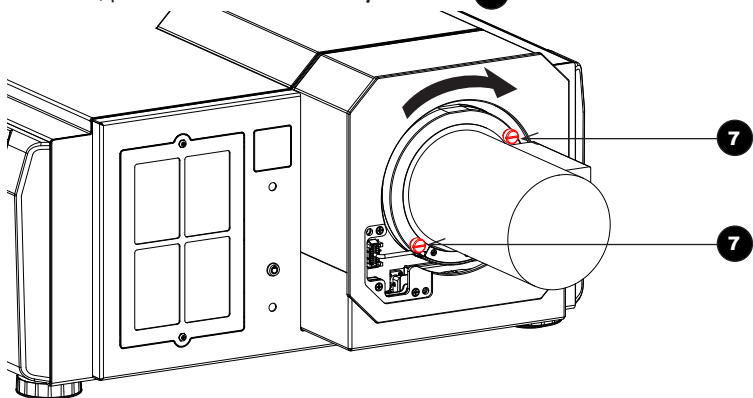


Informations importantes

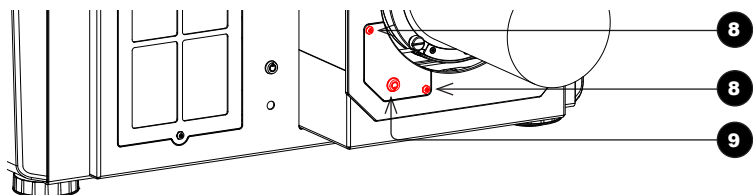
3. Lorsque vous placez l'objectif au sein de l'orifice, insérez le **connecteur du verrou à distance** **5** dans la **fiche** **6**.



4. Une fois que l'objectif est dans l'orifice, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller, puis serrez les deux **vis imperdables** **7**.



5. Fermez le couvercle du verrou à distance en vérifiant que le câble n'y est pas bloqué. Serrez les deux **vis imperdables** **8** et le **verrou** **9** l'aide de la clé fournie.



Enlever l'objectif



Avant de changer l'objectif, veuillez toujours à ce que le projecteur soit éteint et débranchez-le complètement de son alimentation.



Lorsque vous changez l'objectif, évitez d'utiliser une force excessive, dans la mesure où vous pourriez endommager l'équipement.

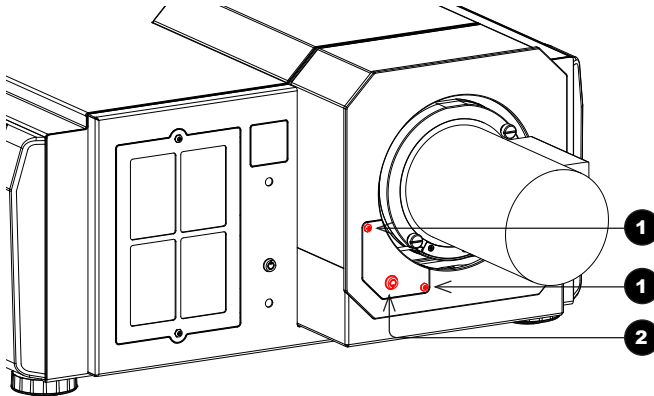


Veuillez à préserver l'emballage de l'objectif original et le capuchon de protection pour une utilisation ultérieure.

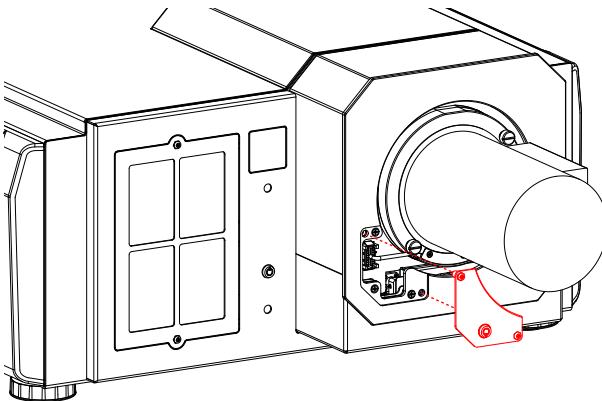


Le projecteur ne s'allumera pas si l'objectif et la bonnette ne sont pas installés.

1. Desserrez les deux **vis imperdables** **1** sur le couvercle du verrou à distance, puis libérez **le verrou** **2** à l'aide de la clé fournie.

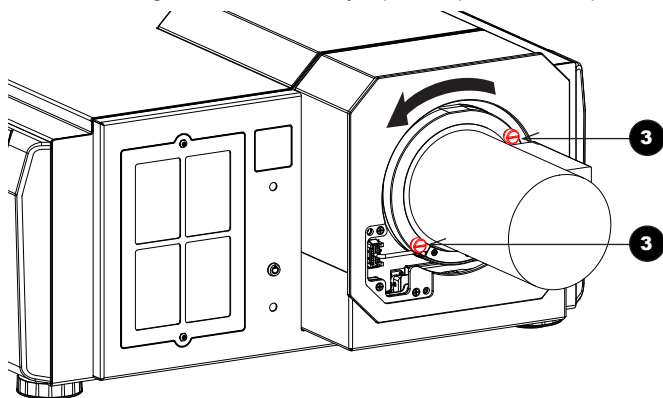


2. Enlevez le couvercle.

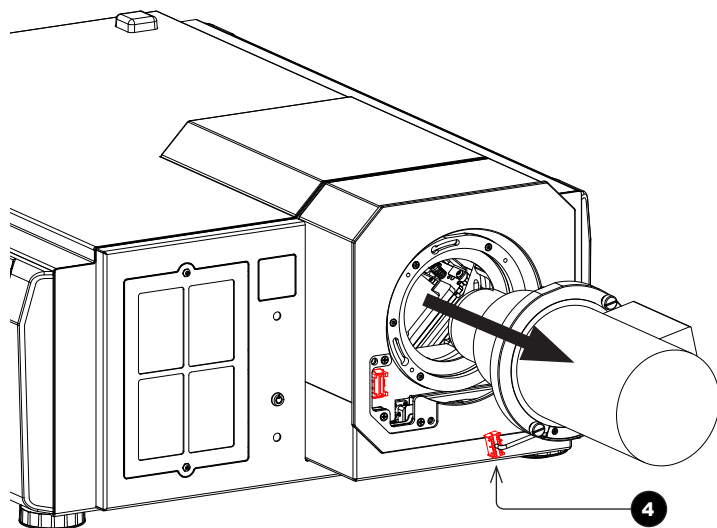


Informations importantes

3. Desserrez **les deux vis imperdables** 3 sur l'objectif et faites pivoter l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne tourne plus.



4. Débranchez **connecteur du verrou à distance** 4 et retirez l'objectif de son logement.



Nettoyer et remplacer les filtres à air à l'arrière



Avant de changer les filtres, veuillez toujours à ce que le projecteur soit éteint et débranchez-le complètement de son alimentation.

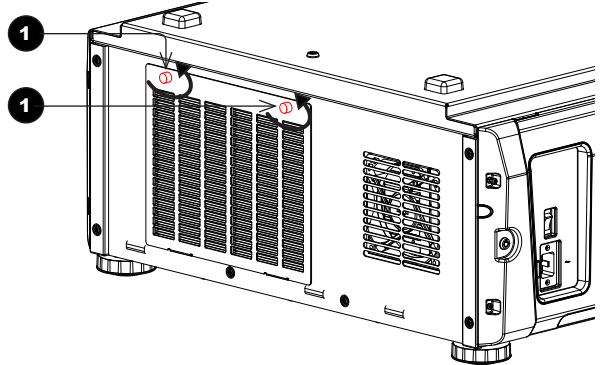


Lorsque vous changez les filtres, évitez d'utiliser une force excessive, dans la mesure où vous pourriez endommager l'équipement.

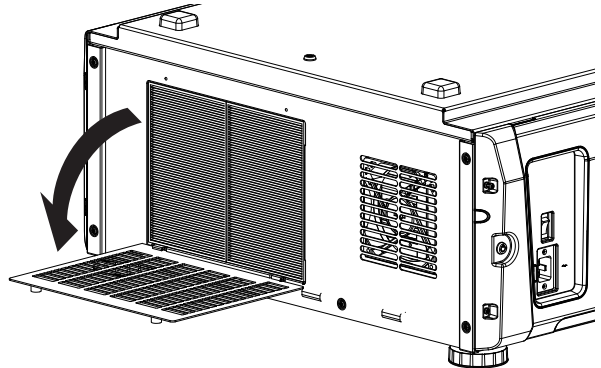
1. Desserrez les deux **vis 1** qui retiennent le couvercle des filtres en les faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez un tournevis Phillips si nécessaire.



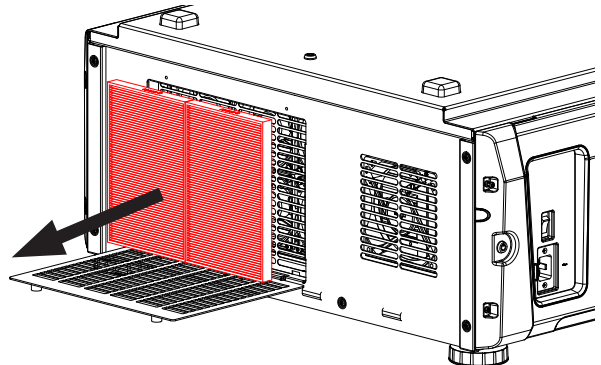
Les vis ne s'enlèvent pas.



2. Inclinez le couvercle des filtres pour l'ouvrir.



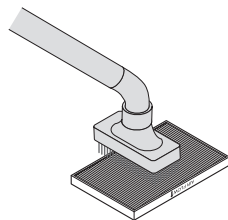
3. Enlevez les filtres. Saisissez l'extrémité supérieure et inférieure ou gauche et droite de chaque filtre à air et enlevez-les en tirant vers vous.



Informations importantes

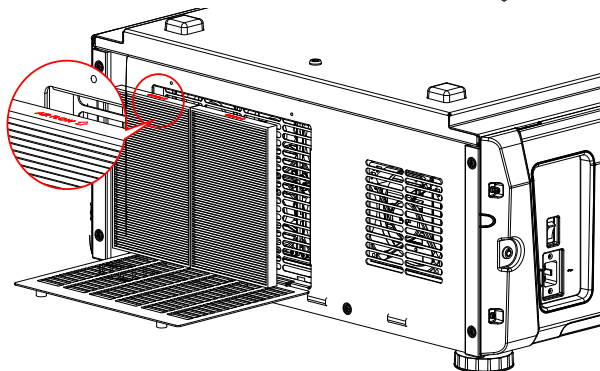
4. Si vous remplacez les filtres, passez cette étape.

Pour nettoyer les filtres, utilisez la brosse de votre aspirateur, afin d'aspirer la poussière qui s'est accumulée dans les filtres à air. Évitez tout contact avec l'aspirateur sans la brosse ou tout contact avec une buse.

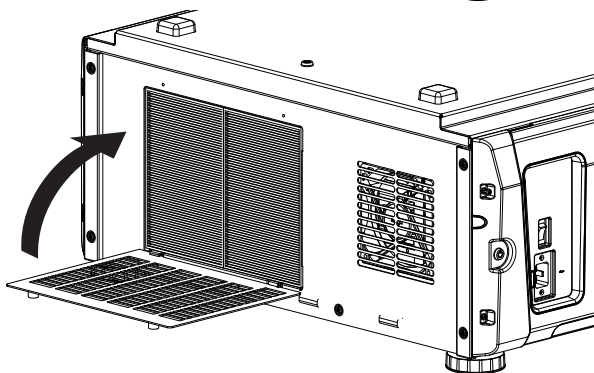


5. Montez les filtres à air sur le projecteur.

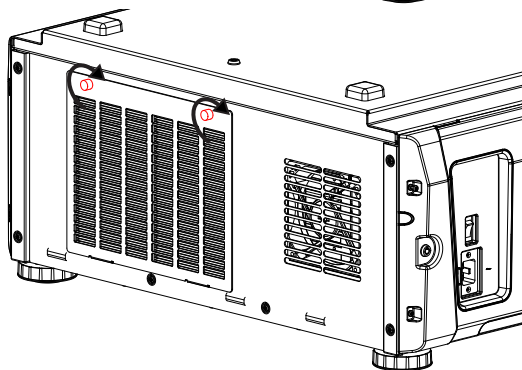
Trouvez la flèche (AIR FLOW↑) indiquant l'orientation d'installation sur le côté du filtre à air. Pointez la flèche vers le projecteur.



6. Fermez le couvercle des filtres.

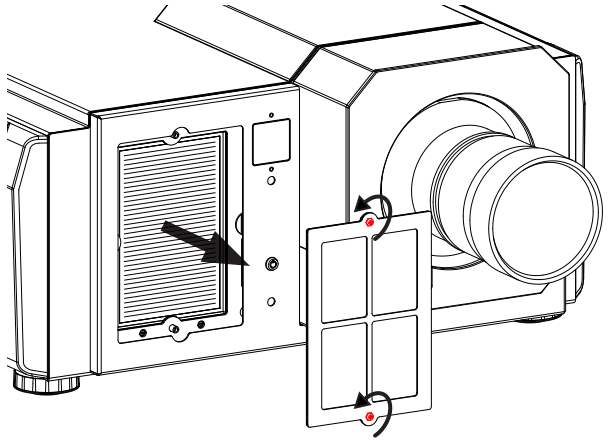


7. Serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le couvercle.

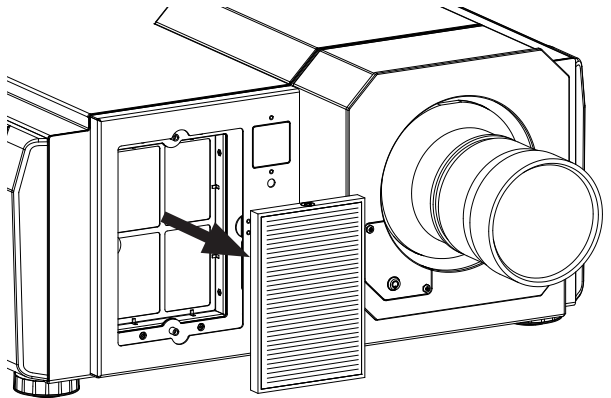


Nettoyer et remplacer le filtre à air à l'avant

1. Desserrez les deux vis imperdables du couvercle du filtre et enlevez le couvercle.

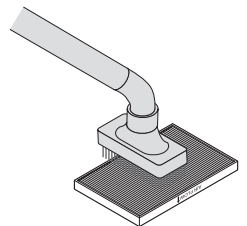


2. Enlevez le filtre à air.



3. Si vous remplacez le filtre, passez cette étape.

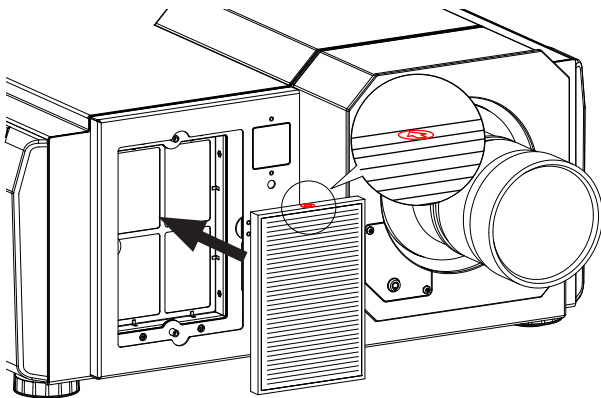
Pour nettoyer le filtre, utilisez la brosse de votre aspirateur, afin d'aspirer la poussière qui s'est accumulée dans le filtre à air. Évitez tout contact avec l'aspirateur sans la brosse ou tout contact avec une buse.



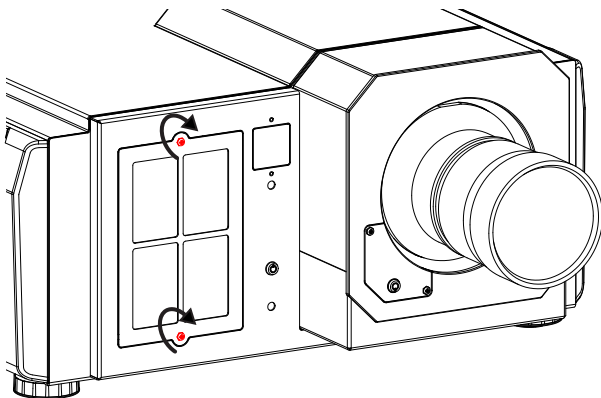
Informations importantes

4. Placez le filtre à air sur le projecteur.

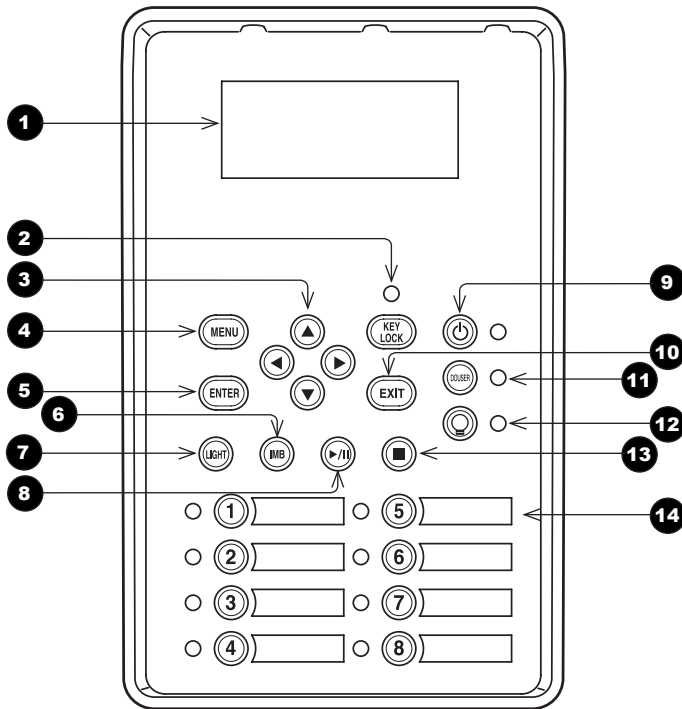
Trouvez la flèche indiquant l'orientation d'installation sur le côté du filtre à air. Pointez la flèche vers le projecteur.



5. Placez le couvercle du filtre sur le projecteur. Serrez les deux vis imperdables pour fixer le couvercle.



Éléments du panneau de commande



- | | |
|---|---|
| 1 Écran LCD | 8 <i>non utilisé dans cette configuration</i> |
| 2 Bouton KEY LOCK (sans indicateur) | 9 Bouton POWER (avec indicateur) |
| 3 Boutons en forme de flèche | 10 Bouton EXIT |
| 4 Bouton MENU | 11 Bouton DOUSER (avec indicateur) |
| 5 Bouton ENTER | 12 Bouton LIGHT ON/OFF (avec indicateur) |
| 6 <i>non utilisé dans cette configuration (sauf pour saisir des valeurs alphanumériques)</i> | 13 <i>non utilisé dans cette configuration</i> |
| 7 Bouton LIGHT | 14 Boutons préconfigurés de 1 à 8 (avec indicateurs) |